

הדף

**LA HOJA 914**

**NO ES UN BAT KOL**

**LA HOJA DE ELAD 550**

**EL MUNDO ES MIO**

## NO ES UN "BAT KOL"

...no profanará su palabra, lo que saque de su boca, hará.  
(Bamidvar 30,3)

Para la mayoría del mundo, las acciones o los hechos de las personas, tienen determinado valor, o se ven como importantes, en cambio, las palabras resultan tener una importancia menor (¿se las lleva el viento?)

Una persona dijo – no sólo dijo... garantizó – pero no dio la garantía de que lo cumplirá, sólo lo dijo...

Sin embargo, mirando con la verdad, dice el rab hagaon **Reuben Karelinstein** ztz"l, **la palabra es santa**. Una persona está obligada a hacer valer sus palabras, porque su palabra – debe ¡ser palabra! Cada palabra necesita ser fuerte como el hormigón, y con ellas será posible construir un edificio.

Dijo rabi **Jaim Vital** ztz"l: cada palabra que la persona saca de su boca, hace "ruido", deja una marca, en los mundos elevados, para bien, o para mejor.

Por un lado, las palabras buenas crean mundos – como dice el profeta (Ieshaiahu 41,16): *plantan en los cielos y son las bases sobre la tierra*.

Por otro lado – las palabras no buenas, destruyen los mundos, *Jas Veshalom...*

**CLASES DE TORA EN ESPAÑOL: 079 575 7924 \ 050 583 7236**

1. Perashat Hashavua 2. Jafetz Jaim 3. Shemirat Halashon 4. Musar

*Leiluy Nishmat*

**Israel Ben Shloime ztz"l Lea (Luisa) Bat Rosa Aleha Hashalom**

**Iemima Bat Abraham Avinu Aleha Hashalom**

**Shlomo Ben Simi z"l Clara Bat Elías Aleha Hashalom**

**Rab Itzjak Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz"l**

*Consultas: 050-415-4745 08-974-2877. El folleto tiene santidad, requiere guenizá.*

*Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub,  
ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.*

Por eso, la Tora nos ordena: *no profanará su palabra* – no debemos despreciar o desvalorizar nuestras palabras, no debemos hacerlas profanas, porque tenemos que saber que las palabras tienen una fuerza tremenda, “como todo lo que saque de la boca, hará” – la palabra “trabaja” sobre los mundos superiores haciendo cosas terribles...

Dijo el “**Jida**”: *no profanará su palabra* – si la persona no profana su palabra, si sus palabras son sagradas, entonces “como todo lo que salga de su boca, hará” – ¿quién lo hará?, ¿la persona que habló lo hará?... ¡No!... El “Ribono Shel Olam”, *el Señor del Mundo* lo hará... Hashem hará lo que diga la persona que santifica sus palabras, todos sus pedidos serán respondidos desde el Cielo. El justo decreta y Hakadosh Baruj Hu lo hace cumplir...

Dijo el “**Rambam**”, que en la tierra de Israel no existen los duendes. Y dijeron las personas del mundo, que, inclusive, si hubiera duendes, después de que el “Rambam” dijo que no hay – ¡éstos se irían! “Como todo lo que salga de su boca, hará”, si el “Rambam” lo dice – sus palabras se cumplen, también cuando para eso Hakadosh Baruj Hu necesitará cambiar la naturaleza...

**Veamos un relato, dice rabi Reuben**, uno entre muchos, que muestra “que todo lo que sale de la boca, se hace”:

En el último año de vida del Maran, “**Jafetz Jaim**” ztz”l, unas semanas antes de Rosh Hashana, la familia lo envió a un campo algo alejado de la ciudad de Radin, para que pueda juntar fuerzas en vista a los “Iamim Hanoraim” que ya estaban en la “puerta”. El “Jafetz Jaim” vivió, durante esas semanas, en una pequeña cabaña en el medio de una arboleda, estudiando Tora y sirviendo al Creador, sin que nadie lo moleste...

Uno de esos días, se detuvo en la casa del “Jafetz Jaim”, en Radin, una carroza que llevaba un grupo de iehudim. Parecía algo normal, que no llamaba la atención de nadie.

Pero, si llevábamos la vista hacia el interior de la carroza, se revelaba algo no muy agradable: una niña iehudia estaba amarrada a las paredes de la carroza.

Explicaron que la niña tenía una deficiencia mental, que le provocaba una inestabilidad emocional. Si no permanecía amarrada, comenzaba a golpear con los brazos y a dar patadas con sus piernas, rompiendo todo lo que estuviera a su alcance. Y no había otra forma de detenerla, para que no dañe a otras personas.

Toda la familia hizo un gran esfuerzo, transitando un largo camino desde su casa, para llegar hasta Radin, llevando a la niña amarrada todo el tiempo, para que reciba una bendición, para su curación completa, de la boca santa del “Jafetz Jaim”.

La gente de la casa, dijo que el “Jafetz Jaim” no estaba en la casa. Estaba fuera de la ciudad, y sólo estaría de vuelta cuando llegara el tiempo de recitar las “Selijot”.

Los visitantes no renunciarían tan fácilmente a su propósito, y dijeron: si ya llegamos hasta aquí, esperaremos a que el “Jafetz Jaim” vuelva...

Intentaron hablarles al corazón: esto llevará varios días, y mientras tanto, ¿qué harán con la niña enferma? ¡Tengan piedad!...

Pero ellos no escuchaban, esperarían al “Jafetz Jaim” a cualquier precio...

Cuando la familia del “Jafetz Jaim” vio que estaban tratando con personas que sabían muy bien lo que querían, le pidieron permiso a la esposa para llevar a la niña enferma junto al “Jafetz Jaim”, en el lugar donde estaba.

La rabanit aceptó. Un familiar se unió a los visitantes, y juntos fueron hasta el campo, fuera de Radin.

Cuando llegaron, desataron a la niña, liberaron sus manos y sus piernas, los hermanos la sujetaron con fuerza, y la llevaron junto al “Jafetz Jaim”.

Ella comenzó con su descontrol, hasta liberarse de sus hermanos. Se metió dentro de la cabaña del “Jafetz Jaim”, que en ese momento estaba concentrado, estudiando. Tomó su sombrero y lo tiró al piso, gritando, golpeando y pateando todo...

El “Jafetz Jaim” levantó la vista y vio una joven “loca”, *Hashem nos guarde...* De inmediato empezó a gritar, envuelto en llanto: **¡Ribono Shel Olam!**, *¡Señor del Mundo!*, *¡Esta es una Bat Israel!!!*

Se dirigió a la familia de la niña, y les dijo: ya pueden volver a la casa, ella estará sana...

Contó un iehudi que fue testigo visual del encuentro entre la joven enferma y el “Jafetz Jaim”: averigüé dónde vivía, exactamente, esta familia.

No quise dejar pasar el tiempo, y ni bien pasaron los “Iamim Hanoraim” (los días desde Rosh Hashana hasta Iom Hakipurim) viaje hasta la ciudad en que vivían. ¡La joven estaba completamente sana!

La familia sufrió y se ocupó de la joven (antes niña), durante largos años, y sólo una bendición del “Jafetz Jaim” puso fin a todos los sufrimientos...

**Hay un relato sobre el Gaon de Vilna**, que escuché de alguien que lo escuchó del “Rebe”, rabi **Shalom Shevadron** ztz”l:

El Gaon nunca pedía la ayuda de los doctores, sencillamente, no los necesitaba – ¿qué tiene que hacer un doctor en una casa donde siempre se hace la Voluntad del Creador?

Pero, una vez, el Gaon se enfermó, estaba sufriendo mucho por una infección muy grave en uno de sus oídos.

No aceptaba la posibilidad de ir al médico, por eso, la familia le contó sobre una mujer que realizaba curaciones por intermedio de unas palabras que susurraba al oído del enfermo...

El Gaon aceptó que esta mujer entrara a su casa...

Cuando llegó, el Gaon le pidió saber cuáles eran las palabras susurraba en los oídos de sus pacientes...

El Gaon sospechaba, tal vez esta mujer está pronunciando un nombre impuro, *Jalila*, y ¿cómo voy a permitir que intenten curar mi enfermedad por medio de un hechizo o una brujería?... Y no sólo eso, permitir la entrada a mi casa a semejante persona...

Dijo la mujer: estas palabras son mi única fuente de sustento, y si yo revelo mi secreto, perdería la posibilidad de conseguir mi pan...

Pero, desde luego, nadie podría sospechar que el Gaon hiciera un mal uso de la información sobre dichas palabras y revelara el secreto de la mujer al público. El Gaon jamás haría algo así...

Y la mujer le contó su secreto al Gaon, cómo funcionaba su técnica, que jamás fallaba:

-Yo tomo en mi mano un vaso de agua, recito la bendición “Sheakol Nihia Bidvaro”, y me tomo el agua. Eso es todo... ¡y funciona!

El Gaon, asombrado, le preguntó: ¿y quién te reveló este secreto, que hay que pronunciar estas palabras?

-El “Ribono Shel Olam”...

Y así contó la mujer:

Yo era una niña huérfana, mi padre murió. No tenía ni siquiera para mi alimentación. Entré al Beit Hakneset, abrí el “Aron Hakodesh”, dejando a la vista los Sifrei Tora, y le lloré al Bore Olam:

¡No tengo cómo conseguir el sustento!

De pronto, yo escucho un “Bat Kol” (la Voz del Cielo) que me dice:

Dirás “**Sheakol Nihia Bidvaro**” (que todo se hace con Su Palabra), para la curación de las personas, y tendrás el sustento en abundancia...

Y así, tengo un buen sustento, nada me falta, y ya han transcurrido más de treinta años desde aquel suceso.

El Gaon escuchó la historia y no podía contener la risa, y tan fuerte se reía, que la infección en el oído salió expulsada. Ya no necesitaba, tampoco, la curación por medio de esta mujer...

Preguntó la mujer: ¿por qué el Gaon se ríe de mi historia?

Y el Gaon le contestó: yo era el “Bat Kol”... Estaba en el Beit Hamidrash, estudiando, y vi una iehudia que lloraba... su llanto me desconcentraba, no podía estudiar. Escuché que ella pedía: ¡sustento!, ¡sustento! Y le dije, si es necesario el sustento, tendrás que decir “Sheakol Nihia Bidvaro”, *que todo viene por la Palabra de Hashem*, y eso te ayudará... No pensé y tampoco me imaginé que se podrían usar esas palabras como un sistema de curación.

Sólo fue lo que salió de mi boca para calmar a la joven que lloraba, y así poder seguir con mi estudio...

El Gaon no pensó ni lo programó, pero “como todo lo que salga de su boca se hará” – eso salió y Hakadosh Baruj Hu lo hizo cumplir...

*Ieji Reuben.*

# KEHILAT NAJALAT MOSHE

LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA EN EREZ ISRAEL  
EN MEMORIA DE MOSHE BEN SABRA

Rab Hakehila: Rabi MORDEJAI SACYLER Shlita

# COLEL BEIT SHMUEL

EN MEMORIA DE SAMUEL Y LUISA EDERY COHEN

RASHI 9 - ELAD – ISRAEL

TELEFONO: 0 (0972) 52 711 1755

Hadlakat Nerot: 19:18 Shekia: 19:47

Fin de Shabat: 20:27 R”T: 20:59

## ¡EL MUNDO ES MIO!

Los hijos de Reuben y los hijos de Gad poseían un ganado abundante, muy grande. Vieron la tierra de Iazer y la tierra de Guilad, que eran buenas tierras para el ganado.  
(Bamidvar 32,1)

Encontramos en el Midrash Raba, sobre nuestra perasha:

Tres regalos fueron creados en el mundo, y el que se hace merecedor de uno de ellos – será codiciado por todo el mundo. Quien mereció la sabiduría – tendrá todo, quien mereció la fuerza – tendrá todo, quien mereció la riqueza – tendrá todo...

*Leiluy Nishmat*

Israel Ben Shloime ztz”l Lea (Luisa) Bat Rosa Aleha Hashalom

Iemima Bat Abraham Avinu Aleha Hashalom

Shlomo Ben Simi z”l Clara Bat Elías Aleha Hashalom

Rab Itzkaj Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz”l

*Consultas: 03-909-5405 050-415-4745. El folleto tiene santidad, requiere guenizá.*

*Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub,  
ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.*

¿Cuándo?, pregunta el rab hagaon **Reuben Karelinstein** ztz”l.

Cuando estos regalos lleguen desde el Cielo, y vengan con la fuerza de la Tora, pero la fuerza y la riqueza de una persona – ¡no significa nada!

Y así dijo Shlomo Hamelej (Kohelet 9,11): *me senté y pude ver, bajo el sol, que no los livianos pueden correr, ni los fuertes ganan las guerras... tampoco los sabios consiguen su pan, ni los honestos se hacen ricos...*

Sigue diciendo el Midrash:

Y para estos regalos, cuando no vienen de parte de Hakadosh Baruj Hu – el final está próximo.

Estudiaron nuestros sabios: dos sabios se levantaron en el mundo, uno en Israel y otro entre los pueblos, Ajitofel en Israel y Bilaam en los pueblos del mundo... los dos desaparecieron del mundo. También, dos fuertes se levantaron en el mundo, uno en Israel y otro entre los pueblos, Shimshon en Israel y Goliat en los pueblos del mundo... los dos desaparecieron del mundo. Y también, dos ricos se levantaron en el mundo, uno en Israel y otro entre los pueblos, Koraj en Israel y Haman en los pueblos del mundo... los dos desaparecieron del mundo... ¿Por qué?

Porque los regalos no vinieron de parte de Hakadosh Baruj Hu, sino que ellos mismos los tomaron para su provecho...

Lo mismo podemos ver entre los hijos de Gad y los hijos de Reuben, que fueron ricos, sus rebaños eran los más grandes, y tanto amaron a su dinero, que se establecieron fuera de la tierra de Israel (porque los campos eran buenos para el pastoreo). Por esto, resultaron ser las primeras tribus que fueron expulsadas de sus tierras.

¡Señores!, *dice rabi Reuben.*

¿Qué piensan las personas?, ¿acaso que es posible tomar por la fuerza?

**Comenzaremos hablando sobre la riqueza:** ¿es posible apropiarse del dinero por la fuerza? ¿Alguien puede “atrapar” la riqueza si Hakadosh Baruj Hu no se la entrega?

De la boca santa del “**Mashguiaj**” **rabi Jezkl** ztz”l, escuché: el instinto del mal nos convence y nos dice que tomemos, y tomemos más... tanto sea legalmente, como ilegalmente, con rectitud o sin rectitud... lo principal es llevarnos todo lo posible...

¡Mi honorable señor! Sepa usted, de todo lo que se lleve en forma, digamos, ilegal – no quedará en su mano, absolutamente nada.

Y no le ayudará tratar de tomar más y más. Nosotros debemos hacer la “Ishtadlut” (nuestra parte), y no tomar y tomar...

**Hablemos ahora sobre la sabiduría:**

Justo en el momento de la Tefila, en el momento en que el oficiante repite la Amida, me transformo en la persona más estudiosa del mundo...

En ese preciso instante, donde debemos prestar atención a las bendiciones, me digo a mí mismo: “puedo aprovechar este tiempo para estudiar una Mishna más”... “o tal vez un poco más de Guemara”...

Y veamos qué interesante: ni bien termina la repetición de la Amida, “desapareció el estudioso”...

¡Mi honorable señor! Sepa usted, esta sabiduría no es querida por nuestro Creador. Hay momentos para estudiar... y hay momentos para rezar... Este tipo de sabiduría se llama “atrapar”, y no quedará nada de ella en nuestras manos...

***También podemos hablar sobre los Shidujim*** (la formación de parejas):

Muchas veces, las personas “persiguen” y corren detrás de cierto novio o novia. Pueden “dar vuelta” el mundo para conseguir ese Shiduj.

¡Mi honorable señor! ¿Por qué se enloquece? Intente tranquilizarse. Si del Cielo fue proclamada esta pareja – se concretará, y si no – nada podrá ayudar a su concreción. ¿Ishtadlut? ¡Sí! ¿Atrapar?, o locura, ¡no!

Escuché un “sentimiento” maravilloso sobre el tema, de rabi **Mordejai Shulman**:

Un hombre está parado en el Beit Hakneset, con un “dulce sobre el palo” (así de llama en hebreo al chupetín, chupeta, piruleta o paleta, según la región de Latinoamérica).

Se acerca a un niño, para dárselo, y cuando el niño lo ve – corre, salta y lo toma con su mano...

El niño está feliz: ¡lo conseguí!, ¡salté y lo alcancé!

Esto lo encontramos en la mente del niño... que no llega a entender que el chupetín ya estaba designado para él. Sólo si esperaba un instante, el hombre se lo daría, sin tener la necesidad de saltar...

Pero si el hombre tenía la intención de dárselo a otro niño – jamás lo habría alcanzado...

**¿Y qué pasa con nosotros?** Nos comportamos como niños pequeños...

Sabemos que Hakadosh Baruj Hu nos dará todo: sabiduría, riqueza y fuerza... ¿Acaso somos nosotros los que “hacemos”? Nosotros sólo debemos hacer nuestro “Ishtadlut”, y no más... Nada ni nadie podrá ayudarnos si pensamos que podemos “atrapar” el mundo.

Hubo dos sabios en el mundo – y se perdieron. Hubo dos fuertes en el mundo – y se perdieron. Hubo dos ricos en el mundo – y se perdieron. ¿Por qué? Porque el regalo que recibieron no se los dio Hashem, sino que ellos lo atraparon, y de lo que uno “atrapa”, no le quedará nada...

En todos los caminos de la vida debemos pensar así. Y viviremos más tranquilos, sin preocupaciones. ¡Hashem nos dé los méritos!

*Ieji Reuben.*

## **HORARIOS DE SHABAT**

13:00 a 14:00 Shiur Daf Iomi a Cargo del Rab Hakehila

19:18 Minja

Derasha a cargo del Rab Hakehila

20:20 Arvit (aproximadamente)

8:00 Shajrit, luego Kidush y Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

17:20 Shiur del Rab Gut Shlita

17:20 Peulot para nenas

18:20 Minja seguida por Seudat Shelishi

20:30 Arvit Motzae Shabat (aproximadamente)

Abot Ubanim

## **HORARIOS DE JOL**

**Shajrit: 7:50 (Korbanot)**

**COLEL "BEIT SHMUEL"**

**SEDER א**

9:00 a 13:00 a cargo del Rab Hakehila

9:30 a 10:30 Shiur Halajot a cargo del Rab Hakehila

**COLEL "BEIT SHMUEL"**

**SEDER ב**

16:40 a 19:00 a cargo del Rab Hakehila

15:00 a 16:00 Jumash Bereshit con Mefarshim a cargo del Rab Gabriel Guiber

**Minja: 19:00 (Korbanot)**

19:20 a 20:00 Halajot a cargo del Rab Hakehila

19:20 a 19:45 Musar a cargo del Rab Gabriel Guiber

19:45 a 20:30 Perashat Hashavua a cargo del Rab Gabriel Guiber

20:00 a 21:00 Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

20:30 a 20:55 Musar a cargo del Rab Gabriel Guiber

**Arvit: 21:00**

21:20 Shiur Halajot a cargo del Rab Hakehila